

DIRECTION : Beyoglu, Istanbul Palace, Impasse Oflun - Tel. 41892
REDACTION : Yazici Sokak 5, Margarit Harti ve Shi - Tel. 49266
Pour la publicité s'adresser exclusivement à la Maison
KEMAL SALIH-HOFFER-SAMANON-HOULI
Istanbul, Sirketi, Asiprefendi Cad. Hahremzan Zade H. Tel. 20094-95
Directeur-Propriétaire : G. PRIMI

BEYOGLU

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Sabiha Gökçen, symbole vivant de la hardiesse de la jeunesse turque
La cérémonie d'hier au siège de la Ligue Aéronautique à Ankara

Au cours d'une réception organisée hier au siège de la Ligue Aéronautique, une médaille en brillants a été remise à Mlle Sabiha Gökçen, première aviatrice turque qui remporta un brillant succès tant dans les cours du «Türkkuşu» qu'à l'école d'aviation militaire et dans les forces aériennes turques, et qui a servi valeureusement au cours des récents exercices d'application.

C'est avec joie et avec fierté que nous lui avons décerné cette médaille; elle est digne de la porter avec un juste orgueil devant tous les compatriotes et devant le monde entier.

Une occasion, M. Fuad Bulca, président de l'association, prononça un discours dans lequel il exalta l'empressement que met la jeunesse turque à rivaliser dans le domaine de l'aviation et affirma que c'est un bonheur et un honneur pour l'aviation que de compter dans ses cadres une aviatrice comme Mlle Gökçen.

Le Türkkuşu est une institution qui a été créée en vue de développer l'intérêt pour l'aviation et le goût de l'aviation parmi la nation et il a formé jusqu'ici beaucoup de jeunes gens choisis.

Les débats sur le budget à la Grande Assemblée
Les questions sociales et économiques posées par l'industrialisation de la Turquie

Les débats de la séance d'hier de l'Assemblée Nationale ont été particulièrement animés. De violentes critiques ont été adressées au cours de la discussion du budget de l'Economie Nationale. Le ministre, M. Celâl Bayar, y répondit séparément.

d'ouvriers qui constitue un menace pour les Etats, augmente chaque année, ne serait-ce que dans une infime proportion. On ne devrait pas la contraindre à s'approprier elle-même ses droits.

Le ministre de l'Economie en déclarant qu'il prépare un projet de loi à cet effet, m'a donné dit-il, en un certain sens raison. Il importe toutefois que ces institutions soient soumises au contrôle de la Cour des Comptes. Nous voulons le contrôle du gouvernement et de l'Assemblée dans les établissements qui ont été fondés avec l'argent du peuple.

Le ministre de l'Economie répondit en substance ceci: — Le ministre des affaires étrangères donnera des explications sur les modalités du contrôle appliquées dans le monde entier. Nous reparlerons tout au long de cette question lorsque le projet lui-même reviendra en discussion et je m'efforcerais de répondre encore une fois à toutes vos objections.

Ensuite M. Hüsnü Kitapçı toucha la question des armateurs. Il déclara que le gouvernement se doit de les aider de toutes façons, soit en leur allouant des crédits ou autrement. Il toucha ensuite la question des prix de gros.

Notre politique ouvrière est définie dans la loi actuelle. Cette loi entrera en vigueur à partir du 15 juin. On n'a pas encore compris les avantages qui en résulteraient pour les ouvriers qu'après son application. Il n'y a aucun doute qu'on en tirera profit. Toutefois, en commençant son application, je ressens une légère inquiétude de la part des ouvriers de ne pas être au courant de ce qu'ils ont obtenu.

La discussion entre MM. Celâl Bayar et Hüsnü Kitapçı

Sur ce, une discussion s'engagea entre le ministre et son interpellateur. — Vous affirmez certaines choses. Je vous prie de m'en fournir les preuves. Pour pouvoir entreprendre des poursuites, je vous prie de nous les faire connaître.

La vie chère

M. Halil Montes rappela ensuite les déclarations du ministre au sujet de l'augmentation des prix des matières premières et de la répercussion inévitable que cette hausse aura sur les prix des objets. Il y ajouta ses propres réflexions. L'orateur estime, quant à lui, qu'on ne peut d'ores et déjà supprimer les impôts dits d'équilibre et de crise, comme l'ont demandé certains de ses camarades; cela est pour le moment impossible et ne pourrait se réaliser qu'à partir de l'année prochaine et d'une façon graduelle.

Le problème ouvrier

M. Halil Montes après avoir signalé qu'il n'est pas possible dans les conditions d'aujourd'hui, d'abandonner le système de clearing, passa à la question ouvrière. — Celle-ci, dit-il, constitue la principale préoccupation surtout dans les pays où, comme le nôtre, commencent à s'industrialiser. A cette occasion, il fait un historique de la question, depuis les débuts de la Révolution française et retrace les diverses phases qu'elle a traversées; il parle des droits et prérogatives attribués aux ouvriers, de l'organisation des corporations, de la force que dans les pays industriels, les gouvernements sont tenus d'agir avec beaucoup de prudence, car les ouvriers obtiennent par la force les libertés qu'on leur refuse.

Le budget de l'Agriculture

On fut ensuite les chapitres de la Direction de l'Economie qui furent approuvés et on passa à la discussion du budget de l'agriculture. M. Nasit Ulug demanda quelles sortes de mesures ont été prises par le ministère de l'Agriculture pour les besoins en matières premières de nos tissages.

L'agitation anarchiste

Rome, 28. — On mande de la frontière espagnole au «Lavoro Fascista»: Il se confirme que les désordres persistent en Catalogne et en d'autres régions de l'Espagne gouvernementale. Des mouvements de rébellion ont éclaté non seulement à Valence et Madrid, mais encore à Castellon de la Plana, Alicante, Murcie, Gerona et Almeria. Ces mouvements sont dirigés par la fédération anarchiste de Catalogne et par la fédération syndicale des jeunes libertaires. A Castellon de la Plana et à Gerona, la population s'est unie aux extrémistes.

Le croiseur "Quarto" et le navire auxiliaire "Barletta" atteints par des bombes d'avions à Palma de Majorque.

Le comité de non-intervention déplore la mort des officiers italiens

Hier matin, à 2 h. 45, des avions insurgés ont survolé le port et la ville de Valence en y lançant une quarantaine de grosses bombes. Le vapeur britannique Cadix a eu la proue traversée par une bombe à ailette et a coulé. Il a touché le fond, mais ses superstructures émergent encore. Sept membres de l'équipage ont été tués et huit blessés; le Cadix n'avait pas de cargaison. Les morts sont dans la partie immergée du navire. Une autre bombe est tombée sur le vapeur britannique Pinzon sans faire de victimes ni de grands dommages.

Prisonniers libérés

Bilbao, 29. A. A. — Un échange de prisonniers entre les Basques et les insurgés aura lieu aujourd'hui. Les aviateurs allemands récemment condamnés à mort par le tribunal populaire de Bilbao et plusieurs autres étrangers seront échangés contre deux aviateurs russes, plusieurs espagnols et M. Mallet-Dauban, journaliste français, détenu par les insurgés.

Les dangers de la profession de correspondant de guerre

Madrid, 29. A. A. — M. Jean Decros, correspondant de l'agence Haas, échappa de près à la mort, hier lorsqu'un nid de mitrailleuses insurgé, habilement camouflé, ouvrit le feu sur son automobile, cinq kilomètres au sud-est de Tolède.

La non-intervention

Commentaires allemands sur le "Livre Blanc" espagnol
Berlin, 28. — La presse, s'occupant du «Livre Blanc» du gouvernement de Valence, relève que jusqu'ici l'Allemagne a toujours partagé avec l'Italie l'honneur de servir de cible aux accusations d'ingérence de la part des bolchévistes espagnols et elle se demande pour quelle raison elle concentre maintenant ses batteries sur l'Italie.

Un avertissement allemand aux autorités de Valence

Berlin, 29. — Dans les milieux maritimes allemands on souligne l'attitude provocante des avions gouvernementaux qui survolent avec insistance les navires de guerre allemands affectés au service de contrôle de la non-intervention. Seul le sang-froid des commandants de ces bâtiments a permis jusqu'ici d'éviter que des coups de canon fussent tirés.

La réponse des Soviets

Londres, 29. — M. Poteinkin a remis au chargé d'affaires britannique la réponse des Soviets à la note anglaise du 17 mai concernant la conclusion d'un armistice en Espagne afin de permettre le retrait des volontaires étrangers. Le gouvernement des Soviets, désireux d'accélérer le retrait desdits volontaires est prêt dès maintenant à adhérer à un appel qui serait adressé aux belligérés par toutes les puissances intéressées. Toutefois, le gouvernement des Soviets estime qu'il est impossible de placer le gouvernement et les rebelles sur le même plan. Il exige que les rebelles soient obligés à cesser les premiers les hostilités et à évacuer également les premiers les volontaires étrangers qui combattent dans leurs lignes, y compris les Marocains.

Nos hôtes de marque
L'arrivée de l'emir Abdallah

L'emir de Transjordanie, Abdallah, arrivera demain en notre ville par l'Express du matin. Une réception solennelle lui sera réservée en gare de Sirkeli. La station sera pavoisée aux couleurs des deux pays et un détachement de troupes rendra les honneurs. L'emir se rendra directement au «Pera Palace» et partira pour Ankara, le soir, par un wagon spécial qui sera rattaché au convoi. L'emir Abdallah passera deux jours dans la capitale et au retour, il fera également un court séjour en notre ville.

La démission de M. Baldwin

M. Chamberlain forme le nouveau cabinet
Londres, 28. A. A. — M. Baldwin arriva au palais de Buckingham où il remit sa démission. Après avoir accepté cette démission, le roi sur le conseil de M. Baldwin, fit mander M. Chamberlain pour le charger de former le nouveau cabinet.

Le départ du "Regele Ferdinand"

Le destroyer roumain Regele Ferdinand, venu il y a quelque temps de Constantza pour se faire radouder dans nos docks de la Corne d'Or, est reparti hier pour la Roumanie.

La composition du nouveau Cabinet

Londres, 29. A. A. — Le nouveau Cabinet maintient scrupuleusement l'équilibre des partis. On constate à peu près le même nombre de conservateurs, de libéraux-nationaux et de nationaux-travailleurs que dans le Cabinet précédent.

Le retour du "Kara Deniz"

Le Kara Deniz est arrivé hier en notre port ramenant 8 ressortissants turcs des commerçants et des membres du personnel de notre légation à Madrid. Quant aux 722 nationalistes espagnols qui s'étaient réfugiés à la légation de Turquie ils ont débarqué à Syracuse les uns munis d'un passe-ports régulier, les autres en forçant la consigne.

Un entretien secret Titulesco - Litvinov

Paris, 29. A. A. — On mande d'Anncy à l'Ag. Haas: — On apprend que M. Titulesco déjeuna secrètement avec M. Litvinov, hier à Talloirs sur le lac d'Anncy. Leur entretien dura jusqu'à 17 heures.



CONTE DU BEYOGLU
Le sens de la justice

Par MARCEL DUPONT
- Nette, tu vas être bien sage pendant que je serai sortie. Ecoute... je te donne la permission d'aller jouer avec tes poupées dans le boudoir chinois, puisque tu aimes tant cette pièce. Seulement...
Mme Ginerey se courbe de manière à pouvoir plonger ses yeux dans ceux de sa petite fille, Antoinette, âgée de quatre ans; et elle élève un index menaçant.
- Seulement, attention! Il n'y a que des objets précieux dans ce boudoir; ne touche à rien. Si tu y cassais quelque chose, tu serais sévèrement punie et jamais plus, jamais, tu entends? je ne te laisserais remettre les pieds. C'est promis?
- Oh! oui, maman.

vous fait!
Mais Nette ne s'émue en aucune façon:
- J'ai rien fait, Miss; ça a fait craquer sans que j'y touche.
- Tu es un bon enfant! vous avez brisé le vase de l'amiral!
Rien n'en peut être fait. Nette est vexée; mais elle se reprend, elle! Juste est partie à sa recherche et de grands éclats de rire ont éclaté de sa bouche:
- Oh! et de... jusqu'au boudoir. L'homme poussé par l'homme paraît, l'indignation visage.

SA RE
un merveilleux
La Maison d'intégrité
de l'angoisse...
et la merveille de
VALSES
(entièrément)
2 BEAUX FILMS

Derniers de la Liquidation
CHEMIS
Rabai
Ne manquez pas un véritable

Banca Commerciale Italiana
Capital entièrement versé et réserves Lit. 847.596.198.95
Direction Centrale MILAN
Filiales dans toute l'ITALIE, ISTANBUL, IZMIR, LONDRES, NEW-YORK

SAKARYA le film monumental:
Les Perles de la Couronne d'Angleterre
En 8 jours 16.876 personnes ont vu et revu au

DIEN POLITIQUE ET FINANCIER
Les débats sur le budget la Grande Assemblée
Grâce à la perspicacité d'Atatürk nous avons devancé les autres en matière de défense nationale

La Grande Assemblée, réunie hier, à 10 h, sous la présidence de M. Abdülhalik Renda, a poursuivi les débats sur le budget. Elle a discuté et approuvé les budgets de l'Agriculture, de la Défense Nationale, de la Direction générale des Cartes et des services topographiques ainsi que celui des fabricques militaires.
Au cours de la discussion du budget de l'Agriculture, on aborda la question de la destruction des animaux nuisibles, celle des établissements créés en vue de l'amélioration de la laine de mohair, celle de l'Institut agricole et celle des crédits alloués aux spécialistes étrangers.

Le renforcement de notre marine
- Nos associations complètement, poursuit le ministre, aux vœux de notre camarade Türkér demandant que nos forces navales soient augmentées en même temps que nos forces terrestres et aériennes dans le cadre de nos possibilités financières.
L'exposé de M. Kâzım Ozalp
Le ministre de la Défense Nationale, M. Kâzım Ozalp, prononça le discours suivant:
Chers Camarades,
Nous sommes à une époque où toutes les nations travaillent avec ardeur à renforcer leurs armements.

Pourquoi Aspirine?
Parce que l'ASPIRINE s'est avérée depuis une quarantaine d'années comme remède infailible contre les refroidissements et les douleurs de toutes sortes.
Attention à la croix qui vous garantit l'efficacité de l'ASPIRINE.

BANCO DI ROMA
FILAIALE DEL BANCO DI ROMA
base du mètre carré.
La liberté d'importation des filés
On a introduit dans la liste des importations libres toutes les positions des filés.

Mouvement Maritime
ADRIATICA
SOC. AN. DI NAVIGAZIONE - VENEZIA
Départ pour: Bateaux Service accéléré
Pirée, Brindisi, Venise, Trieste
CERIO
RUDI
CELIO
RUDI

Agence Générale d'Istanbul
Sarap Iskeleyi 15, 17, 141 Mumbane, Galata
Téléphone 44877-8-9. Aux bureaux de Voyages Natta Tél. 44914
W-Lita 44886

FRATELLI SPERCO
Quais de Galata Müdavendigar Han - Salon Caddesi Tél. 44792
Départs pour Vapeurs Compagnies Dates
Anvers, Rotterdam, Amsterdam, Hambourg, ports du Rhin
Hercules
Fauna
Compagnie Royale Néerlandaise de Navigation à Vap.
du 3 au 5 Juin
du 5 au 7 Juin

